

# News

Primavera 2017



## Veja mais com Hempel Augmented!

Preparámos uma nova aplicação móvel que oferece materiais multimédia em realidade aumentada.

Está disponível tanto para tablets como smartphones.

Siga as instruções para começar a usufruir de todo o conteúdo extra!



1



Descarregue a aplicação grátis Hempel Augmented através do Google Play ou App Store

2

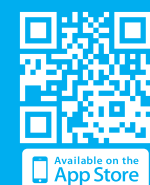


Procure uma imagem com o ícone da aplicação e leia-a com a sua câmara

3



Divirta-se com o conteúdo interativo!



Available on the App Store



ANDROID APP ON Google Play

Leia o código QR para descarregar a Hempel Augmented App!

## Mais fortes a cada passo



Leonor Côrte-Real  
Commercial Director, Portugal

O ano de 2016 foi um ano primordial, com grande dinamismo aplicado em diversas áreas. Esta edição da Hempel News oferece-lhe um registo de alguns dos projetos nos quais a Hempel deixou a sua marca, sendo para nós um motivo de orgulho contribuímos para a renovação ao nível da arquitetura e das infraestruturas em todo o mundo.

Nesta edição iremos analisar um novo produto da Hempel que, em breve, certamente poderá encontrar num novo projeto: o Hemplathane Speed-dry Topcoat 250.

Este revestimento de poliuretano é uma tinta de secagem rápida com uma resistência à riscagem otimizada, oferecendo um acabamento duradouro que combina um efeito estético excecional e propriedades mecânicas robustas (para mais informações, consulte as páginas 4-5).

Iremos explorar uma seleção de projetos onde a Hempel está a aplicar o seu know-how e iremos também falar com dois membros da equipa, Pedro Maia e Luis Mestre (pág. 3). Numa outra nota, referimos que a Hempel também foi escolhida para fazer parte do novo centro de dados Supernap, em Milão (pág. 9). Este inovador centro tecnológico combina tecnologia de ponta com proteção ambiental e segurança estrutural de edifícios. A Hempel está ainda envolvida num projeto que já arrecadou seis prémios internacionais: a reconstrução do Estádio Central do Dínamo de Moscovo (pág. 8). Em França, a Hempel é responsável pelo revestimento da Gare Bordeaux Saint-Jean, sujeita

a obras de modernização, constituindo um projeto central num conjunto de planos de grande escala para desenvolver a área metropolitana de Bordéus e região circundante (pág. 10). Da tecnologia ao desporto, passando pelos transportes e, por fim, o petróleo, iremos focar-nos no Terminal Petrolífero de Kulevi, na República da Geórgia, um projeto de expansão de capacidade (pág. 7).

Apesar da abrangência dos projetos nos quais a Hempel está envolvida, a nossa atividade engloba outras vertentes. Esta edição analisa de perto algumas delas, incluindo a formação técnica disponibilizada aos clientes (pág. 6). Para além disso, incluímos um resumo dos prémios atribuídos aos projetos em que temos participado (pág. 11) e a informação sobre o novo portal My Hempel (ver contracapa).

Esperamos que aprecie a leitura desta edição da Hempel News e contamos que nos acompanhe também na próxima.

### CONTEÚDO

2/ Editorial

3/ Equipe Hempel: Pedro Maia e Luís Mestre

4/ Hemplathane Speed-dry Topcoat 250: o novo poliuretano de alto desempenho

6/ Hempel procura partilhar o seu

conhecimento com os clientes

7/ Proteção de vanguarda na Geórgia

8/ Hempel protege património desportivo da capital russa

9/ De Las Vegas para Milão

10/ Estação ferroviária Gare de

Bordeaux Saint-Jean em remodelação

11/ A Hempel: uma história de sucesso

12/ My Hempel – novo portal do cliente

## Pedro Maia

Diretor Comercial – Marítima



“A Hempel sempre teve uma quota muito significativa no mercado marítimo português no passado, pelo que nos esforçaremos para continuar esta tendência”

Pedro Maia chegou à empresa no início de 2016 para estar à frente do departamento de Vendas Marítimas. “Estou deveras agradecido pela oportunidade de trabalhar na Hempel. Sinto que sempre quis atingir este ponto na minha carreira”.

Para este engenheiro de 44 anos o trabalho de equipa existente entre os diversos segmentos “é essencial para o plano de vendas da companhia”, atualmente inserida na Estratégia de Excelência que visa o aumento de clientes, a competitividade e o posicionamento do seu departamento. O mesmo está inserido em novos projetos que representam para a Hempel um “desafio aliciante e interessante, e que

estão alicerçados em soluções integrais de elevada qualidade que vão ao encontro do desejo dos clientes”, refere.

E qual é a chave para atingir o sucesso? “Não desistir e respeitar os outros”. Além disso, não menos importante é a paixão que Pedro sente pelo mar desde criança. “É um bichinho que sempre tive e que gostaria de transmitir aos meus dois filhos”.

## Luís Mestre

Diretor Comercial - Construção Civil



“O marketing de relacionamento é atualmente uma ferramenta imprescindível para a Hempel se diferenciar da sua concorrência e adquirir vantagem competitiva.”

Após ter exercido funções de gestão noutras empresas de renome durante vários anos, é em 2011 que Luís Mestre se junta aos quadros da Hempel. “O “know-how” que adquiri no meu percurso é chave para o êxito que procuro no quotidiano em prol da minha atividade na Hempel”.

Na opinião deste licenciado em Gestão, o espírito de camaradagem vivido na empresa é peça-chave na coordenação do seu departamento visando a “obtenção e otimização de resultados na área de vendas” para poder ser implementada uma “estratégia sólida de crescimento da Hempel no segmento da Construção Civil em Portugal”.

O relacionamento existente na empresa transmite-se também para os clientes.

A fidelização obtida junto dos mesmos prediz um futuro de expansão: “um cliente satisfeito torna-se num cliente fiel”, refere este portuense que vive em Lisboa.

“Planeamento, pragmatismo, pontualidade, persistência e honestidade” são valores imprescindíveis que guiam a vida profissional de Luís Mestre, que prefere passar o tempo livre com a sua família e, sempre que pode, jogar futebol e padel.



# Hempathane Speed-dry Topcoat 250: o novo poliuretano de alto desempenho



Vibeke Stendal Larsen  
Research and Development Manager

**A Hempel lançou recentemente a sua nova estrela, o Hempathane Speed-dry Topcoat 250. Conversámos com um dos responsáveis pelo seu desenvolvimento, Vibeke Stendal Larsen, por forma a recolher o máximo de informação sobre o produto.**

Num contexto em que a rapidez é fundamental, a Hempel desenvolveu um novo produto de secagem rápida com melhorada resistência à riscagem. Os clientes precisam de manusear e transportar com o mínimo de danos, de forma rápida e após a pintura, qualquer estrutura ou equipamento necessário aos seus projetos.

## Vibeke, pode falar-nos um pouco sobre o seu percurso na Hempel?

Adquiri experiência na indústria dos revestimentos ao longo dos últimos 22 anos e, neste momento, trabalho como investigadora na área das tintas. Comecei por trabalhar no desenvolvimento de polímeros, antes de passar para o departamento de desenvolvimento de produtos. Nos últimos 6 anos assumi a função de coordenadora, primeiro num grupo de Novas Tecnologias e, mais recentemente, no desenvolvimento regional de produtos para a Indústria.

## O que são, então, os poliuretanos da Hempel?

Os poliuretanos são uma excelente escolha para quem procura um acabamento duradouro que combine elevado nível estético, propriedades mecânicas robustas e produtividade. Os nossos produtos são formulados com o

objetivo de não necessitarem de diluição, mas, em determinadas aplicações ou condições ambientais específicas, essa necessidade poderá surgir. Desde que as recomendações da Hempel sejam cumpridas, a diluição não terá impacto no desempenho do produto.

## O que é exatamente o Hempathane Speed-dry Topcoat 250?

O Hempathane Speed-dry Topcoat 250 é um acabamento de poliuretano de dois componentes para aço estrutural, curado com isocianatos alifáticos, com muito boa retenção de cor e brilho.

É adequado aos ambientes mais agressivos, garantindo a categoria C5-M da norma ISO 12944-6, que corresponde a uma durabilidade esperada acima de 15 anos. Este acabamento ajuda os aplicadores a obter um aumento significativo na produtividade nas suas instalações devido a tempos de secagem reduzidos.



O Hempathane Speed-dry Topcoat 250 também é indicado para metalomecânicas e serralharias. Graças a uma melhoria significativa na resistência aos riscos, este revestimento é muito resistente ao manuseamento durante o transporte, o que resulta em menores custos com reparações. O Hempathane Speed-dry Topcoat 250 é 40% mais resistente à riscagem que outros produtos concorrentes.

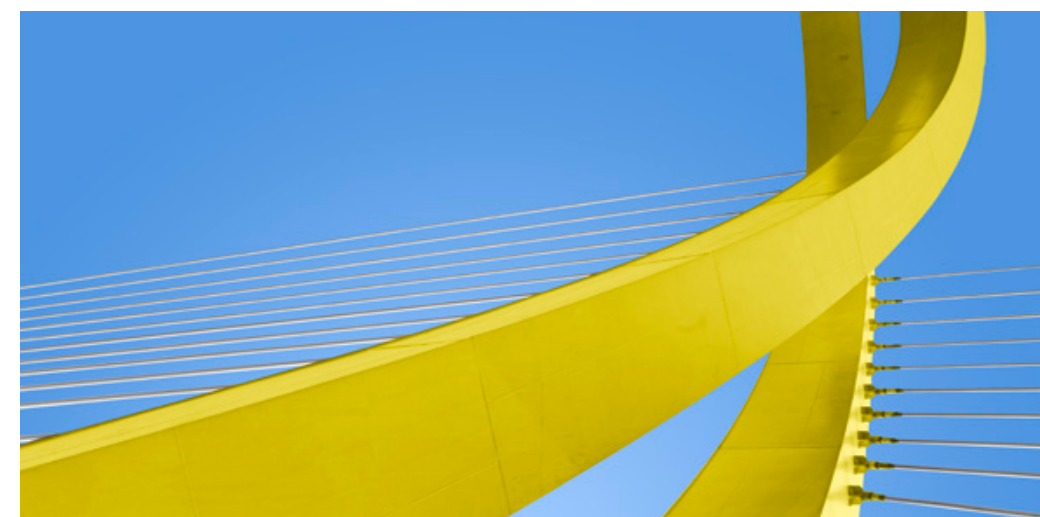
## Quais os benefícios para o cliente?

Para além de oferecer uma incrível resistência à riscagem, este acabamento é perfeito para aplicação em oficina, uma vez que seca muito rapidamente. É afinável em qualquer cor que seja necessária, está disponível em sistema Multi-Tint, e é isento de chumbo e cromatos. Este impacto ambiental mínimo é algo que os nossos clientes valorizam.

O Hempathane Speed-dry Topcoat 250 pode ser utilizado em vários tipos de estrutura. É ideal para aplicações em oficina e em obra. A sua boa retenção de cor e brilho é especialmente adequada a infraestruturas metálicas.

## Quais os desafios que surgiram durante o desenvolvimento do produto?

O principal desafio deste desenvolvimento foi reduzir os custos e, simultaneamente, melhorar propriedades como a rapidez de secagem e resistência à riscagem. Não é fácil formular um revestimento com o equilíbrio perfeito ao nível das suas propriedades. Por exemplo, a rapidez de



secagem é importante para a maioria dos clientes mas para se conseguir essa rapidez e acelerar o processo de cura, o tempo de vida da mistura costuma ser comprometido.

## Qual tem sido a reação dos clientes?

Os clientes têm-nos dito que estão muito satisfeitos. Elogiaram a elevada resistência ao escorrimento e a boa capacidade de cobertura a baixas espessuras. Um cliente referiu que «apesar das temperaturas desfavoráveis, o sistema secou muito rapidamente», enquanto outro disse que o produto vai completamente ao encontro do prometido.

A Hempel adicionou outro produto vencedor à sua já vasta gama de produtos e, dada a sua versatilidade e qualidade, este acabamento irá ser, em breve, aplicado em todo os tipos de estruturas em todo o mundo. Certamente esta não será a última vez que iremos falar do Hempathane Speed-dry Topcoat 250.





# Hempel procura partilhar o seu conhecimento com os clientes

A formação técnica é um processo contínuo



Os sistemas e materiais de pintura estão em constante evolução. Da mesma forma, também mudam os regulamentos e as tecnologias de aplicação. Isso significa que a formação técnica é importante para nos mantermos competentes e competitivos. Pedimos a Bo Kruse, Diretor dos Serviços Técnicos, da Europa, para nos explicar de que forma a Hempel ajuda os seus clientes a colmatar as suas necessidades de formação.

**De que forma está a formação técnica organizada na Hempel e como podem os clientes beneficiar do conhecimento da Hempel?**

Deixem-me salientar que a formação técnica é uma prioridade para a Hempel e, por essa razão, são-lhe atribuídos diversos recursos. Internamente, temos a Academia Hempel, responsável pela formação dos nossos colaboradores. O mesmo conhecimento e muitos desses recursos estão também disponíveis para os nossos clientes. Oferecemos cinco módulos de formação técnica e também disponibilizamos formação certificada FROSIO.

**Quais são esses módulos, a quem se destinam e de que forma estão organizados?**

Os módulos incluem: 1) formação para aplicadores, 2) formação que abrange

os princípios básicos dos processos de pintura, 3) um módulo para o controlo da qualidade, 4) formação especial sobre o setor e ambiente marítimo, e 5) um módulo para distribuidores. Esta oferta abrangente dá resposta às necessidades do pessoal técnico, dos profissionais de vendas, bem como dos projetistas e fabricantes.

Algumas ações de formação são realizadas nas instalações do próprio cliente. A longa experiência da Hempel com a formação dos seus próprios colaboradores e a familiaridade com os sistemas de pintura garantem um curso cujo conteúdo é de elevada qualidade. Os nossos formadores utilizam exemplos reais na formação e os cursos podem ser adaptados às necessidades específicas de cada cliente.

**O que inclui a formação? Qual o seu conteúdo?**

O conteúdo difere entre módulos, obviamente, mas inclui sempre formação teórica e prática. O curso de “princípios básicos”, por exemplo, abrange temas como a forma como a proteção contra a corrosão funciona, os tipos de materiais utilizados e as suas propriedades, terminologia especial e proteção ambiental. A formação para aplicadores abrange aspetos teóricos da perspetiva do “pintor” e coloca os

participantes a trabalhar com tintas e equipamentos de aplicação reais.

A parte prática da formação de controlo da qualidade leva os formandos aos ambientes onde podem aprender a diagnosticar defeitos nas pinturas e compreender as condições que levam à formação de defeitos. Os documentos de apoio são disponibilizados em conformidade com o curso. A formação para os distribuidores e pessoal de controlo da qualidade, por exemplo, inclui documentação técnica e outra informação que esses profissionais devem ser capazes de interpretar e explicar.

Uma vez que as necessidades de cada cliente são diferentes, somos capazes de personalizar os módulos padrão para dar resposta às necessidades específicas de um cliente e prestar apoio ao seu negócio.

## Proteção de vanguarda na Geórgia

Produtos Hempel escolhidos para os novos tanques da SOCAR no maior terminal de petróleo do Cáucaso Sul

Em 2006, a State Oil Company da República do Azerbaijão (SOCAR) adquiriu uma parte significativa do porto e terminal petrolífero de Kulevi, localizado na República da Geórgia na costa do Mar Negro. Esta instalação destina-se a receber e armazenar petróleo e outros produtos petrolíferos e a abastecer navios-tanque. A aquisição e subsequentes expansões representam o principal investimento da SOCAR na Geórgia. Este projeto, em expansão constante, foi recentemente aumentado com um quinto parque de tancagem que incorpora seis novos tanques com 50.000 m<sup>3</sup> e que resultou numa capacidade total de 380.000 m<sup>3</sup>.

Em grande parte graças aos esforços determinados da Avtandil Gagua, Diretor-Geral do Grupo GTS – nosso representante na Geórgia e respetiva área marinha – a Hempel teve o prazer de fornecer os revestimentos aplicados tanto no interior como no exterior destes novos



tanques. A Hempel também proporcionou à SOCAR, a sua melhor assistência técnica e serviços de aconselhamento sobre proteção anticorrosiva, de forma a apoiar os planos de aumento de capacidade do terminal em 20 milhões de toneladas por ano, tornando Kulevi o maior terminal petrolífero no Cáucaso Sul.

Para o quinto parque de tancagem em particular, a Hempel assistiu à preparação de superfície, de forma a ser cumprido o grau St3 da ISO 8501-1. Após limpeza, as paredes interiores dos tanques foram desengorduradas e desempoeiradas antes da aplicação de 200 µm de Hempadur Quattro 17634 com o acompanhamento dos nossos inspetores certificados. O Hempadur Quattro 17634 é uma tinta epoxídica de dois componentes que, após cura, forma um revestimento duro que proporciona uma excelente resistência à abrasão, à água do mar e a vários produtos petrolíferos.

A superfície exterior dos tanques foi tratada com um sistema de pintura de duas demãos consistindo em 125 µm de Hempadur Mastic 45880, um produto epoxídico de dois componentes, com alto teor de sólidos, curado com aduto de poliamida e recomendado em sistemas de alta resistência em que são requisitos um baixo teor de COV e uma elevada espessura, seguido de uma demão de 65 µm de Hempathane Topcoat 55210. Este esmalte de poliuretano acrílico brilhante assegura um bom acabamento estético graças às suas propriedades de retenção de cor e brilho. De acordo com as especificações da Hempel, a superfície exterior dos tanques foi preparada ao mesmo grau de limpeza St3 da superfície interior antes da pintura.

O sistema de pintura vai ao encontro das normas internacionais mais modernas, aplicáveis em todo o mundo, como seria de esperar na instalação de um dos principais operadores em Petróleo & Gás como a SOCAR.





# Hempel protege património desportivo da capital russa

A Hempel orgulha-se de desempenhar um papel ativo num dos mais empolgantes projetos atuais de arquitetura e engenharia: a “VTB Arena”

A ideia da reconstrução do Estádio Central do Dínamo de Moscovo – o mais antigo estádio da capital russa e arredores, surgiu inicialmente em 2007. O conceituado arquiteto holandês Erick van Egeraat ganhou um concurso internacional de design, em 2010, e as suas ideias foram posteriormente aplicadas pela empresa de David Manica. De acordo com o criador do projeto, as fachadas históricas recuperáveis do estádio ficarão envoltas por complexas formas de vidro tridimensionais contendo as diversas estruturas desportivas. O design inclui algumas decisões pouco convencionais, em termos de arquitetura e engenharia: o campo de futebol, por exemplo, será elevado oito metros acima do solo. Além do estádio principal, o projeto inclui um estádio multiusos, de menor dimensão, destinado à realização de jogos de hóquei, jogos de basquetebol e concertos. O complexo atualizado inclui também um museu (o Dynamo Sports Society Museum), instalações para atividades comerciais e recreativas e estacionamento subterrâneo. Está também prevista a



Autor: VTB Arena Park

criação da zona residencial “Arena Park”, nas imediações do parque desportivo do Dínamo (Dynamo Sports Park).

O projeto já ganhou seis prémios internacionais por ter as melhores instalações urbanas numa infraestrutura desportiva. Recentemente, o projeto do VTB Arena Park foi nomeado para um prémio na categoria «City of the Future» (Cidade do Futuro), no âmbito da mais recente atribuição dos prémios C4F Davos Awards.

A empresa Codest International S.r.L foi selecionada como empresa geral de construção. Parte das estruturas metálicas foram produzidas na Rússia, tendo o restante sido produzido e pintado pela Cimolai Technology S.p.A, em Itália. Os produtos da Hempel foram escolhidos para proteger as estruturas metálicas contra a corrosão. A empresa propôs as duas soluções a seguir, em resposta à solicitação do cliente de um sistema de revestimento de proteção correspondente à categoria C4 de corrosão atmosférica elevada, conforme estabelecido na norma ISO 12944-5:

O esquema de três demãos especificado para o Estádio Central do Dínamo inclui o primário epoxídico rico em zinco ativado Hempadur AvantGuard 750, seguido de Hempadur Mastic 45880/17410 como revestimento intermédio e, por fim, Hemplathane Topcoat

55210, um revestimento de poliuretano acrílico brilhante, curado com isocianatos alifáticos, que proporciona uma boa retenção de cor e brilho.

O esquema aplicado na VTB Arena consiste na aplicação do primário epoxídico de dois componentes e alta espessura da Hempel, Hempadur Fast Dry 17410, com uma demão adicional de Hempacore One FD 43601, um revestimento intumescente de um componente, de secagem rápida, para proporcionar uma proteção efetiva contra incêndios. Será depois aplicado um acabamento final com Hemplathane HS 55610, um poliuretano acrílico brilhante, de dois componentes.

A Hempel orgulha-se de dar o seu contributo para o projeto desta icónica infraestrutura, que resulta da combinação de tecnologia de vanguarda com as atuais tendências em matéria de urbanismo e com um profundo respeito pelo património de Moscovo.



Autor: VTB Arena Park

# De Las Vegas para Milão

O novo Centro de Dados da Supernap combina o estado da arte em tecnologia com o melhor em proteção contra o ambiente e segurança de edifícios

Os sistemas anticorrosivos Hempel são usados nos sectores industriais e de serviços, para estruturas e edifícios, numa miríade de negócios e instalações, mas é sempre estimulante fazer parte de uma iniciativa empresarial completamente nova e ver os empreendedores mais relevantes do mundo optarem por Hempel para assegurar a melhor proteção e estética para os seus investimentos. A Hempel foi novamente chamada a fornecer os seus produtos, desta vez para um Mega Centro de Dados Supernap em construção perto de Milão.

O Centro de Dados Supernap de Milão é a primeira instalação, fora dos Estados Unidos, a ser desenvolvida através da colaboração entre a Switch, Accelerio Capital Holdings e TMT Investments. Este investimento de USD 300 milhões engloba a construção de uma estrutura de 40 MW em 20.000 m², que irá abastecer cerca de 19 MW de potência crítica



a quatro centros de dados estado da arte. A operação conjunta assenta na reputação da Switch na conceção e construção, em grande escala, de campus de centros de dados com uma decoração interior apelativa e futurista e sistemas de segurança incorruptíveis, assim como nas numerosas patentes que possui em todo o mundo, em tecnologia de centros de dados. A Hempel deverá fornecer mais de 25.000 litros de tinta, incluindo produtos da gama Hempacore, intumescentes para proteção contra o fogo, e da gama Hemplacryl, sistemas anticorrosivos de base aquosa.

A empresa de aplicação Impresa Toloni srl aplicará 13.000 litros de Hempacore One FD 43601, o nosso intumescente de secagem



rápida, que oferece uma proteção do aço até 120 minutos em fogos celulósicos. Será proporcionada uma proteção contra o fogo adicional com a aplicação de 8.000 litros de Hempacore AQ 48860, o nosso intumescente de base aquosa, isento de Cloro e que pode ser aplicado em oficina ou em obra.

A Switch é reconhecida pelo interior estilizado das suas instalações, graças ao seu Centro de Dados principal em Las Vegas, razão pela qual, a Hempel escolheu especificamente Hemucryl Enamel 58100 e Hemucryl Enamel Hi-Build 58030 para assegurar o acabamento pretendido no novo centro. Estes produtos, baseados numa dispersão acrílica de base aquosa, proporcionam ao secar, um acabamento permanente com baixa retenção de sujidade e uma resistência de brilho e cor sem precedente.

Os 600 litros adicionais do poliuretano acrílico, Hemplathane Topcoat 55210, oferecem o mesmo padrão excelente de retenção de cor e brilho que asseguram que o Centro de Dados Supernap em Milão, com a sua certificação Tier IV e compromissos ambientais estritos, estabelece, na Europa, o modelo a seguir para estas instalações essenciais de importância crescente.

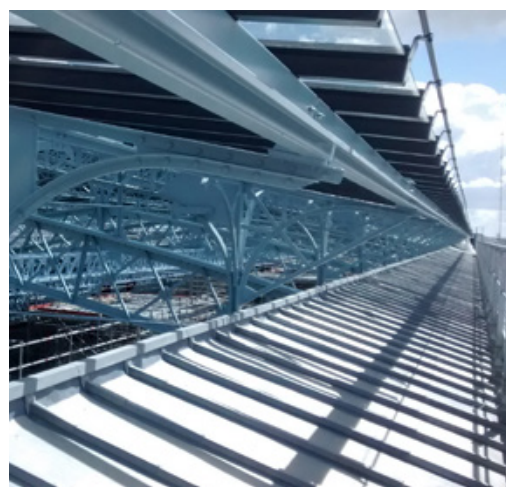


# Estação ferroviária Gare de Bordeaux Saint-Jean em remodelação

Na preparação para a inauguração da linha de alta velocidade Tours-Bordéus, em 2017, está incluído um projeto para modernizar e aumentar a estação ferroviária de Bordeaux Saint-Jean, o qual ocupa um lugar de destaque entre os vários planos em grande escala que visam desenvolver a zona metropolitana de Bordéus e a sua periferia.

A estação foi construída em 1898 e constitui um vestígio vivo da Revolução Industrial. A área de plataforma do seu Grande Halle, oficialmente classificado como local histórico, é uma das maiores da Europa, ocupando mais de 17 400 m<sup>2</sup> (o equivalente a quatro campos de futebol), sendo que metade dessa área se encontra sob uma cobertura de vidro.

Este projeto de renovação foi concebido com o maior respeito pelo traçado original e pelo estilo arquitetónico da época, estando a ser realizado a uma altura de 10 a 26 m acima dos carris. Os trabalhos tiveram início na parte norte e continuam em direção a sul.



Um grupo de cinco empresas, montadores de andaimes, especialistas em estruturas metálicas, carpinteiros, eletricitas e pintores, trabalha no projeto desde novembro de 2014.

A LASSARAT também participa nesta aventura. Com mais de 120 colaboradores em obra, cuja função consiste em remover por decapagem a pintura da estrutura metálica e aplicar um sistema Hempel ACQPA C4 (2 x 120 µm Hempadur 47960, acrescido de 1 x 50 µm Hemplathane HS 55610) sobre uma superfície com uma área superior a 30 000 m<sup>2</sup>.

A decapagem com abrasivo teve início em Março de 2015, prevendo-se a conclusão dos trabalhos em Junho de 2017. Os trabalhos de renovação, em algumas partes da estação, tornaram necessária a instalação de barreiras

acústicas, com vista a reduzir a exposição dos residentes da zona à poluição sonora.

A Hempel possui uma vasta experiência neste tipo de projeto e os seus especialistas já acompanharam muitas obras similares, com destaque para a famosa estrutura do Grand Palais de Paris e, mais recentemente, parte da estrutura da Gare d'Austerlitz, um projeto concluído em colaboração com a LASSARAT, com recurso ao mesmo sistema de pintura.

## A Hempel: uma história de sucesso

Breve síntese dos prémios atribuídos aos revestimentos anticorrosivos da Hempel, nos últimos anos



A Hempel tem centrado a sua ação no desenvolvimento de tintas e revestimentos anticorrosivos inovadores desde a sua fundação, em 1915. Todo o nosso processo, desde o início ao fim, está associado ao reconhecimento. É fundamental reconhecer as necessidades dos clientes e conceber um produto que as satisfaça. E, adicionalmente, após conceção, produção, comercialização pelas equipas especializadas da Hempel e teste e aprovação pelos seus clientes, é o reconhecimento público pela qualidade do produto desenvolvido que nos encoraja e motiva a recomeçar de novo.

Ao longo dos anos, os numerosos prémios atribuídos aos produtos anticorrosivos da Hempel traduzem o reconhecimento da inovação de vanguarda introduzida pela

empresa no mercado. Um dos mais recentes foi atribuído em Março de 2016, quando a Torre do Farol do Porto de Valência, construída pela Acciona e protegida com Hempel, ganhou o prestigiado prémio JEC World Innovation Award, na categoria de Infraestruturas.

A Hempel teve especial orgulho ao verificar que a nossa nova gama patenteada de primários de zinco ativado Avantguard®, lançada em 2014 para uma maior proteção de estruturas e equipamentos industriais contra a corrosão, em ambientes de C4 e C5, depressa conquistou o reconhecimento internacional, traduzido na atribuição do prémio Materials Performance (MP) Corrosion Innovation of the Year award, na conferência e exposição subordinada ao tema da corrosão e organizada pela NACE, em 2015 (NACE Corrosion 2015 Conference and Exhibition), em Dallas. Este prémio veio no seguimento do anterior êxito da gama Avantguard®, quando, em 2014, lhe foi atribuído o European Frost & Sullivan Award for New Product Innovation. O prémio atribuído pela Frost & Sullivan, em matéria de boas práticas (F&S Best Practices Awards), avalia as empresas ao nível da qualidade da liderança, inovação tecnológica,

serviço de apoio ao cliente e desenvolvimento estratégico de produtos.

A distinção dada em 2014 pela "Materials Performance" à tecnologia Avantguard®, veio no seguimento do prémio MP Readers' Choice Corrosion Innovation of the Year Award, atribuído em 2013 ao conjunto de aplicações online, de apoio à especificação e orçamentação de esquemas de pintura industriais.

A Hempel também conta com um historial de prémios concedidos pela Frost & Sullivan: em 2011, o prémio Product Line Strategy Award foi atribuído à nossa gama de produtos anticorrosivos para a proteção de aerogeradores: «A forte posição da Hempel no mercado de produtos de proteção de aerogeradores é um resultado da estratégia centrada no cliente, seguida pela empresa ao longo dos anos.»

Estes são somente alguns dos reconhecimentos atribuídos ao segmento de tintas industriais, mas a Hempel prossegue com determinação o desenvolvimento de produtos inovadores - como diz o ditado: «Quem desiste nunca vence e um vencedor nunca desiste.»



## My Hempel – novo portal do cliente

My Hempel é um novo portal online dedicado aos nossos clientes e onde, num único sítio e com facilidade, poderá encontrar informação como catálogos de produtos, listas de preços, a aplicação eletrónica para compras e material de marketing. É uma aplicação modular e, por conseguinte poderão ser adicionadas outras funcionalidades. As principais são as seguintes:

**As minhas encomendas** – apoio e otimização do processo de gestão de encomendas do cliente. Este módulo oferece um resumo das encomendas

atuais e arquivadas, um acesso rápido a informações atualizadas sobre expedição de encomendas, informações técnicas de produtos e certificados de fabrico de lotes relacionados com encomendas efetuadas.

**O meu catálogo** – catálogo de produtos e plataforma de encomenda que permite ao utilizador não só adicionar produtos ao cesto de compras e fazer encomendas, mas também explorar e informar-se mais sobre a gama de produtos, tomando assim uma decisão de compra mais ponderada.

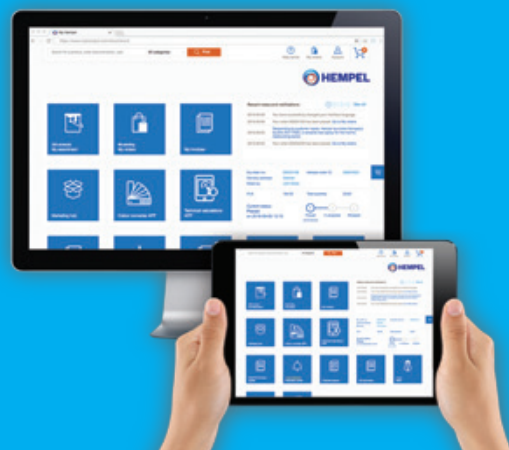
**As minhas faturas** – permite ao utilizador ver o seu historial de faturas, verificar o estado dos pagamentos e descarregar as faturas eletrónicas. My Hempel enviará avisos sobre o estado das encomendas, publicidade a novos produtos,

faturas a pagamento e notícias através de um canal de comunicação bem estruturado chamado **Centro de Notificações**. Essas notificações são personalizáveis e incluem a opção de ser notificado via e-mail ou SMS.

O **Centro de Marketing** inclui materiais de marketing e comunicação, histórias de referência, folhas de dados sobre produtos, logótipos, filmes e muito mais – tudo em formato digital e num único local!

My Hempel está disponível este Outono para os nossos clientes em toda a Europa. Em caso de dúvida, contacte o seu representante local Hempel.

Acreditamos que My Hempel será uma experiência agradável!



Leia a imagem com a sua câmara para ver o filme

**Hempel (Portugal) Lda.**  
Vale de Cantadores  
2954-002 Palmela

Tel: +351 212 352 326  
Fax: +351 212 352 292  
E-mail: sales-pt@hempel.com